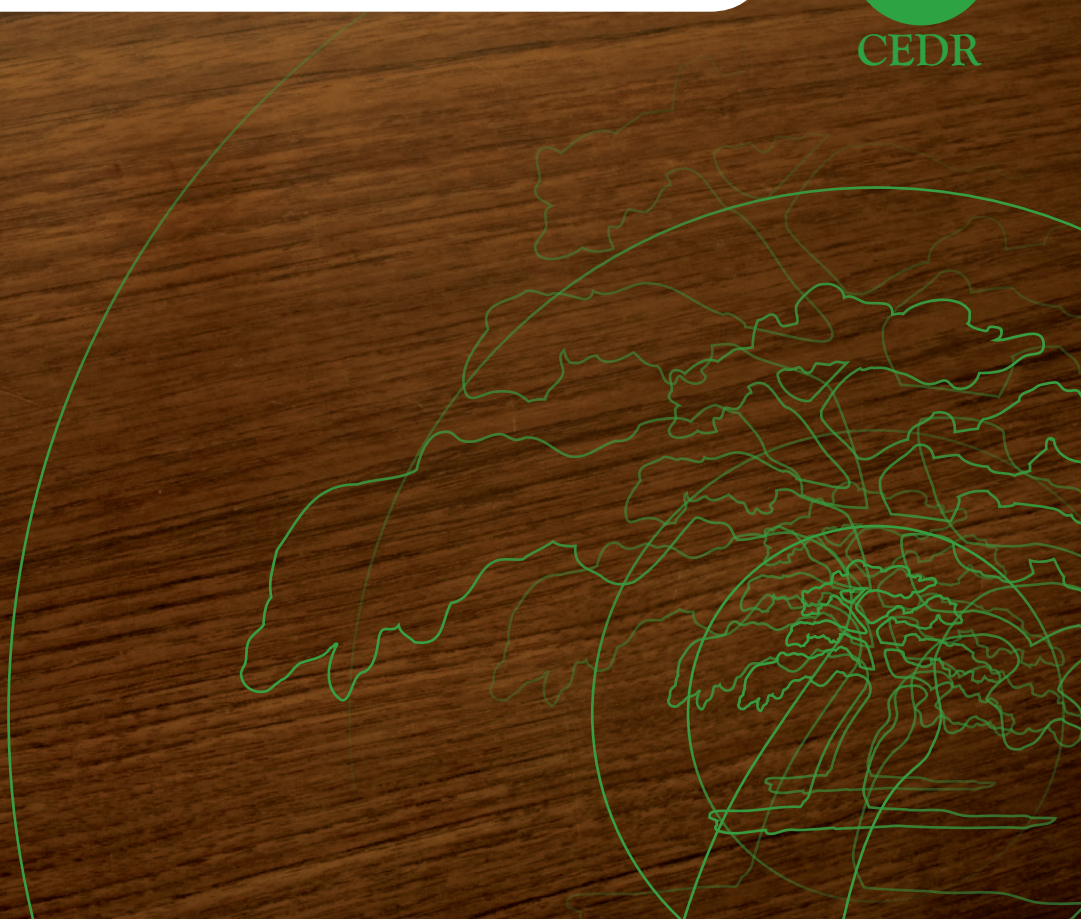


# Výroční zpráva CEDR Pardubice, o.p.s

za  
rok **2010**





# Výroční zpráva CEDR Pardubice, o.p.s.

za  
rok **2010**



## Pocity

Někde jsem ztratil slzy.  
Mám vůbec život v nepořádku.  
Chvílemi mě to mrzí,  
tak rovnám pocity na hromádku.  
Našel jsem soucit. Toho se tu válí!  
A na co si to támhle sedá prach?  
Jako dítěti se mi za něj smáli  
a on je tu pořád - říká si strach.

Jde na mě hrůza z toho úklidu,  
když zakopávám o výčitky  
a dopadám na haldu neklidu.  
Nadějí tu tlejí jenom zbytky.  
Můj život je kvartýr k pohledání,  
nemáte se kam posadit?  
Ale káva, ta by snad byla k mání.  
Tak já vám ji jdu osladit.

*Tomáš Horák, klient CEDRu*



# Obsah

Úvodní slovo .....	1
Poslání a cíl organizace .....	2
Organizační schéma CEDR Pardubice o.p.s. ....	3
Sociální služby a služby zaměstnávání CEDR Pardubice o.p.s. ....	4
Schéma návaznosti služeb .....	5
Klient ve službách CEDRu .....	6
Orientační pohled do historie v datech .....	7
V uplynulém roce jste nás a naše výrobky mohli potkat na následujících akcích .....	8
Spolupráce.....	10
Sociálně terapeutické dílny – Parubice .....	11
Sociálně aktivizační služby – Pardubice .....	14
Sociálně terapeutická dílna – Ústí nad Orlicí .....	16
Využití sociálních služeb rok 2010 v číslech a grafech .....	16
Sociálně aktivizační služby.....	20
Sociální služby v číslech a datech .....	21
Finanční zpráva 2010 .....	23
Zpráva nezávislého auditora.....	24
Poděkování .....	28



## Úvodní slovo

*„Tu jsem náhle viděl, že mohu pro druhého něco znamenat, už jen tím, že tu jsem a že ten druhý je šťastný, protože jsem u něho. Je to něco, pro co lze žít. „ E. M. Remarque*

Vážení a milí přátelé,

i když v době přípravy úvodního slova do výroční zprávy, je už rok 2011 v plném proudu, přesto nám, prosíme, dovoluete krátké ohlédnutí za rokem uplynulým.

Jako obecně prospěšná společnost CEDR Pardubice poskytujeme sociální služby pro osoby duševně nemocné druhým rokem. Naším spoluobčanům se však snažíme zkvalitnit jejich život, pomáhat jim v integraci do společnosti a překonat problémy spojené s nemocí, již od roku 1994, kdy vzniklo občanské sdružení CEDR.

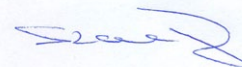
Rok 2010 nás opět přesvědčil o tom, že sociální služby, jenž klienti využívají, jsou celospolečensky potřebné. Sociální práce, kterou kolegové odvádějí, je smysluplná a je odborně na velmi dobré úrovni.

Postupné změny v řízení organizace byly avizované a připravované již koncem loňského roku. Pevně věříme, že probíhající organizační a personální změny ve vedení společnosti povedou ke stabilizaci o.p.s. a ruku v ruce ke zlepšení ekonomické situace.

Rádi bychom poděkovali všem našim kmenovým i externím kolegům za kvalitní práci, spolupracujícím organizacím a institucím za zapojení do společných aktivit. Velké díky patří též zadavatelům, donátorům a drobným dárcům, kteří nám prokazují důvěru tím, že finančně podporují naše projekty.



**Ing. Mgr. Hana Janiková**  
*předsedkyně správní rady*



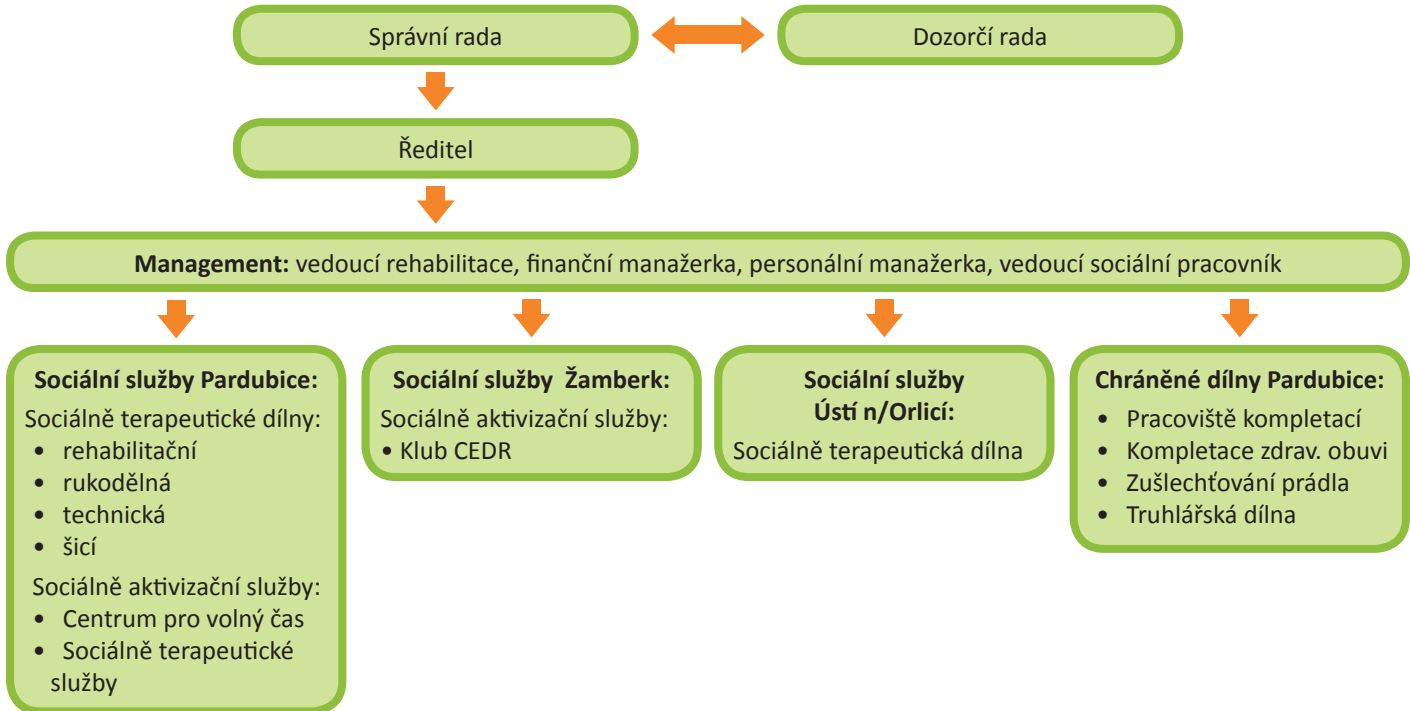
**Ing. Michael Skalický, Ph.D.**  
*ředitel společnosti*

## Poslání a cíl organizace

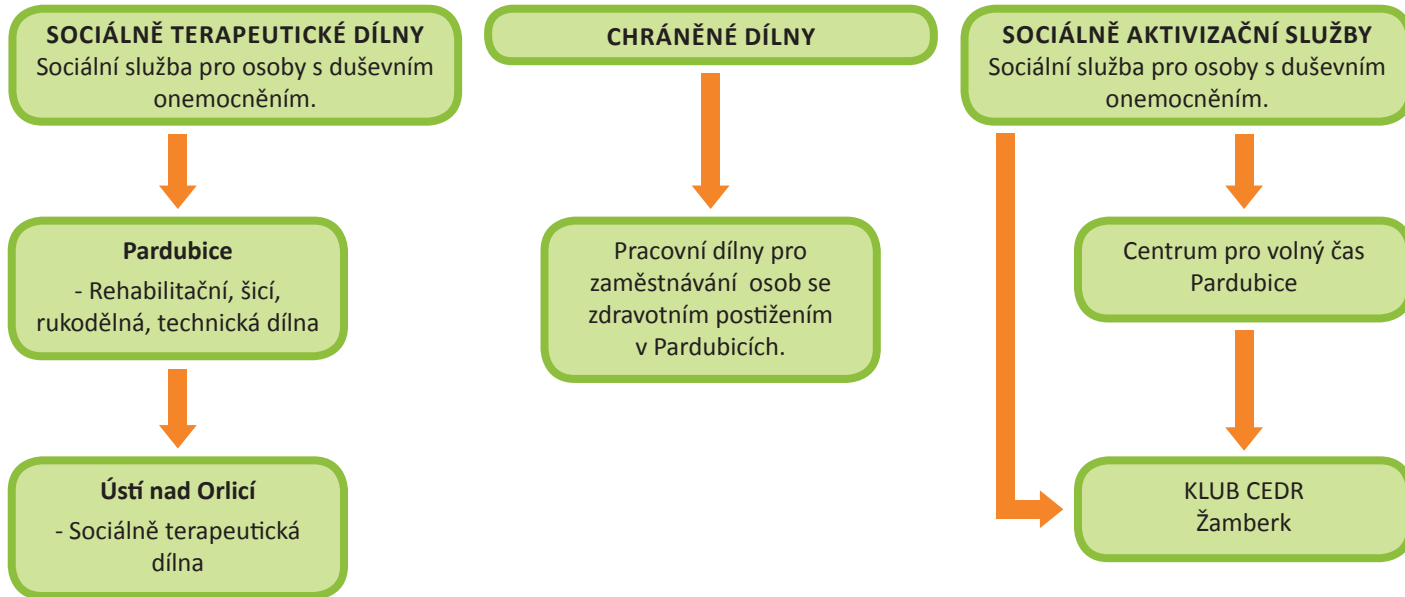
CEDR Pardubice poskytuje sociální služby v Pardubicích a Ústí nad Orlicí. Posláním organizace je pomáhat lidem s duševním onemocněním, zlepšovat jejich životní podmínky tak, aby žili spokojeně v prostředí, které si sami zvolí a vytvářet pracovní místa pro osoby obtížně zaměstnatelné.

Cílem organizace je dosažení maximální samostatnosti klienta s co nejmenší mírou nutné podpory.

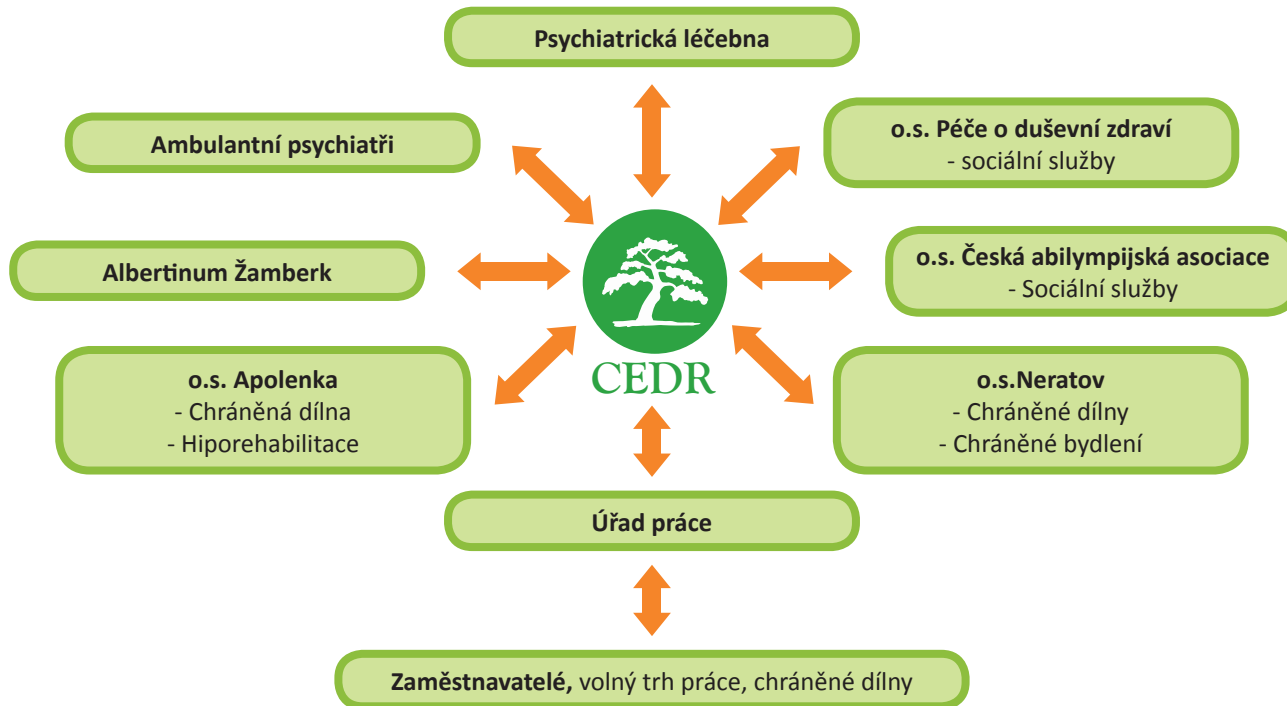
# Organizační schéma CEDR Pardubice o.p.s.



## Sociální služby a služby zaměstnávání CEDR Pardubice o.p.s.

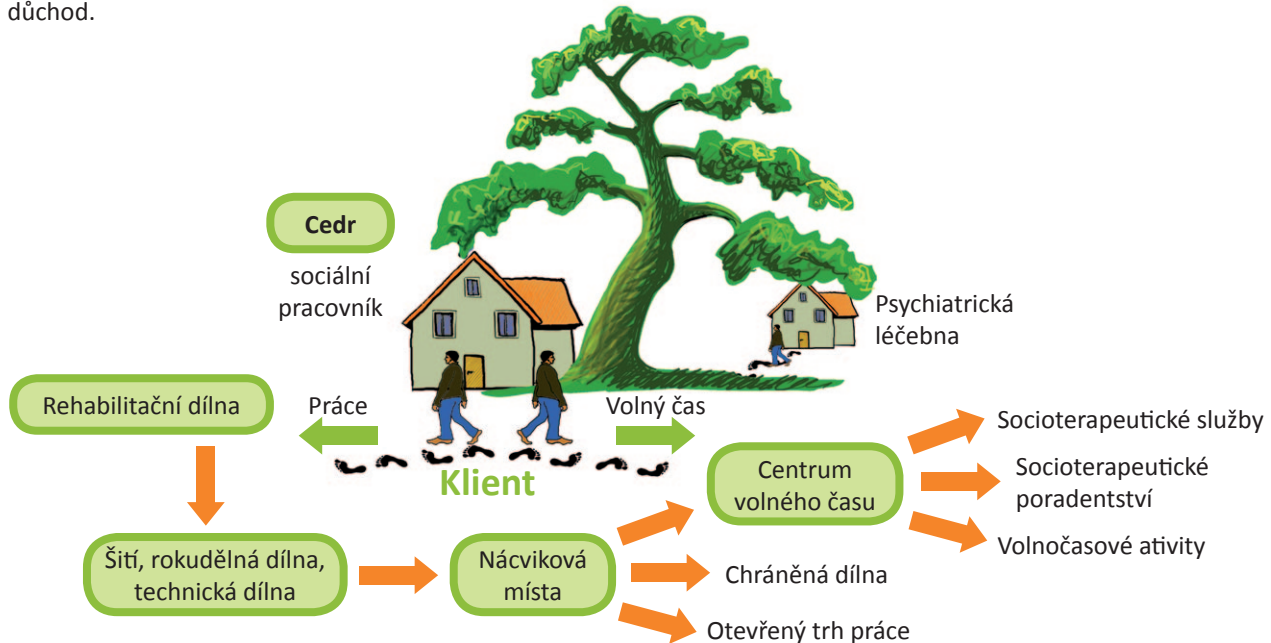


## Schéma návaznosti služeb



## Klienti služeb CEDRu

Klienty služeb CEDRu jsou dospělí lidé s dlouhodobými psychickými problémy. Před využitím služby jsou tito lidé často několikrát hospitalizováni v psychiatrické léčebně a v důsledku duševního onemocnění mají většinou přiznaný invalidní důchod.



## Orientační pohled do historie v datech

- 1994** – pod Střediskem křesťanské pomoci v Pardubicích vznikají chráněné dílny pro cílovou skupinu duševně nemocných, dílny fungují v suterénu azylového domu.
- 1996** – stěhování do nových prostor na adrese Jana Palacha 324, rekonstruovaných z finančních prostředků holandské katolické nadace ve spolupráci s Magistrátem města Pardubic – dílny pro svůj prostor získávají dostatečné zázemí (oddělená pracoviště, šatny s příslušenstvím, kanceláře)
- 2001** – vzniká první chráněná dílna pro zaměstnávání osob se sníženou pracovní schopností (tehdejší termín) – dílna na demontáž elektroodpadu
- 2003** – chráněné dílny a sociální služby pro duševně nemocné získávají částečnou samostatnost v podobě vzniku organizační jednotky občanského sdružení
- 2004** – vznikají metodiky sociálních služeb organizace – pracovní rehabilitace a sociální rehabilitace duševně nemocných osob
- 2005** – otevřena pobočka chráněné dílny demontáže v Trutnově
- 2007** – květen - otevřena pobočka chráněné dílny demontáže v Žamberku, září – nové sociální služby v Klubu CEDR v Žamberku
- 2009** – leden – Inspekce kvality sociálních služeb – výsledkem splněny standardy kvality sociálních služeb s hodnocením „výborně“.
- 2010** – září – otevřena sociálně terapeutická dílna v Ústí nad Orlicí

Několik letopočtů s komentářem nepostihne počty a příběhy uživatelů služeb, kteří ji využili. Ani počty těch, kteří vložili svoje úsilí a energii pro rozvoj a udržení všech poskytovaných služeb a aktivit.

## V uplynulém roce jste nás a naše výrobky mohli potkat na následujících akcích

S našimi výrobky vyrábíme každoročně i mimo město Pardubice, kde se snažíme prezentovat poskytované sociální služby a prodávat výrobky sociálně terapeutických dílen.

I v loňském roce jsme se účastnili několika presentačních a prodejních akcí. Navázali jsme spolupráci s menšími městy a vesnicemi při plánování místních tradičních akcí.

Mezi největší akce patřil veletrh Hospimedica v Brně, kde jsme se mohli setkat s dalšími organizacemi a prezentovat naši činnost. V září 2010 jsme se prezentovali také na „Trhu psychoslužeb“ v rámci Týdne pro duševní zdraví. Účastí na této akci jsme se snažili přiblížit veřejnosti nabídku našich služeb pro duševně nemocné.

Velmi nás těší každoroční spolupráce s o. s. Dea Dealbata, které pořádá na konci srpna benefiční festival Kalkata fest v Lázních Bohdaneč, kterého se rádi vždy účastníme.

### Prodejní a presentační akce v r. 2010:

Březen – prodejní akce ve Slepoticích

Srpen – prodejní akce na trzích o. s. Prosaz Praha

Srpen – presentační a prodejní akce na festivalu Kalkata fest v Lázních Bohdaneč

Září – veletrh Hospimedica Brno

Září - presentační akce na Veletrhu sociálních služeb v Žamberku

Září – presentační akce na Trhu psychoslužeb v Pardubicích

Říjen – presentační akce na Veletrh sociálních služeb v Ústí nad Orlicí

Listopad – Trhy Pernštejn v Pardubicích

Prosinec – Vánoční trhy v Ústí nad Orlicí

Prosinec – Vánoční jarmark chráněných dílen Kopeček v Bartošovicích v Orl. Horách

## Stálý prodej:

- Prodej v obchodě Fimfárům v Poličce („Otevřené dveře“ Charita)
- Prodej v obchodě Eliáš v Praze
- Prodej ve Středočeském muzeu Roztoky
- Prodej v Modrém ateliéru v Hradci Králové
- Prodej v obchodě paní Hávové v Pardubicích na Pernštýnském náměstí

Po celý rok je možné výrobky klientů zakoupit i v prostorách CEDRu v Pardubicích a Ústí nad Orlicí nebo prostřednictvím internetového obchodu [www.fler.cz](http://www.fler.cz).



## Spolupráce

I nadále jsme členy v Asociaci komunitních služeb a pravidelně se účastníme pracovních skupin zaměřené na oblast zaměstnávání. Účast v těchto pracovních skupinách je pro organizaci velice přínosná. Účastníci si předávají zkušenosti z praxe a ve spolupráci zavádějí nové metody práce s danou cílovou skupinou.

Abychom poskytovali kvalitní sociální služby je důležitá spolupráce s ostatními poskytovateli sociálních služeb a ostatními subjekty jiných resortů.

### Subjekty, se kterými spolupracujeme:

- o.s. Péče o duševní zdraví
- o.s. Šance pro tebe – Dobrovolnické centrum
- o.s. Česká abilympijská asociace
- o.s. Apolenka
- o.s. Dea Dealbata
- VOŠ sociální práce – praxe studentů
- Univerzita Hradec Králové (sociální práce) – praxe studentů
- Střední škola zdravotnická a sociální - exkurze
- Ambulantní lékaři
- Léčebný ústav Albertinum
- Stacionář psychiatrického oddělení Krajské nemocnice v Pardubicích
- Úřad práce
- Magistrát města Pardubic – Komunitní plánování
- Město Ústí nad Orlicí – Komunitní plánování

## Sociálně terapeutické dílny - Pardubice

Posláním dílen a nácvikových míst je pomoci lidem s duševním onemocněním lépe zvládat své sociální a pracovní problémy a umožnit jim návrat na běžný trh práce. Snahou je dosažení maximální samostatnosti uživatele s co nejmenší mírou nutné podpory.

Kapacita služby: 26 klientů/ denně

PROVOZNÍ DOBA SLUŽBY:  
Pracovní dny 7.00 – 15.30

Sociálně terapeutické dílny v Pardubicích mají tři stupně rehabilitace, které na sebe navazují.

### 1. stupeň rehabilitace – rehabilitační dílna (vstupní dílna)

Služba je poskytována individuálním přístupem a vyšší mírou podpory asistenta. Místo slouží jako příprava na přechod na vyšší stupeň rehabilitace. Služba je vázána rehabilitačním plánem a ukončena po naplnění cíle v rehabilitačním plánu. Docházka individuální – i méně dnů, hodin v týdnu.

#### Program dílny:

Práce s keramikou, na tkalcovském stavu, výroba bižuterie, svíček a drobných dekorativních předmětů

### 2. stupeň rehabilitace – pracovní rehabilitační dílny (šicí, rukodělná, technická)

Klient v průběhu rehabilitace získává zpětnou vazbu, společně s pracovním asistentem si stanovuje osobní cíl v rehabilitačním plánu.

Docházka klienta do dílny je individuální – i méně dnů, hodin v týdnu, snaha o postupné zvyšování zátěže. Využívání služby je časově omezeno (2 roky)

**Program dílen:**

- Šicí dílna - Šití a kompletace textilních hraček, kapsářů a školních pomůcek, oprava oděvů na zakázku, výroba pouzder na fotografie, rehabilitačních pomůcek pro nemocnice
- Rukodělná dílna - Výroba keramiky (hrníčky, misky), kompletační programy
- Technická dílna - Práce se dřevem (natírání, broušení), výroba nábytku na zakázku, rekonstrukce školního nábytku



### 3. stupeň rehabilitace – nácviková místa (prodejna, administrativa, úklid)

Pracovní asistent poskytuje podporu, pro klienta je pouze konzultantem. Na tyto místa jsou kladeny vyšší nároky, co se týče pracovní náplně a samostatnosti. Jde o rehabilitační proces, který se více přibližuje podmínkám na běžném trhu práce.

Jedná se o místo přístupné pro širokou veřejnost. Klient má možnost se naučit komunikovat se zákazníky (prodejna, telefonní ústředna). Pracovní asistent společně s klientem vypracovává individuální rehabilitační plán, který by měl vést k samostatnosti a přípravě klienta na běžný trh práce. Využívání služby je časově omezeno (1 rok), kapacita: 3 rehabilitační místa.

**Program nácvikových míst:**

- Úklidové práce
- Administrativní práce v prodejně CEDRu
- Prodej výrobků, jednoduchá administrativa



Sociálně terapeutické dílny se zaměřují na pracovní a psychosociální rehabilitaci uživatelů s asistencí pracovního asistenta. Využívání služby uživatelem je omezeno individuální smlouvou na určité dny v týdnu a na určitý počet hodin denně či týdně. Všechny služby jsou poskytovány na základě kontraktu s uživatelem služby v individuálním rehabilitačním plánu. Přijetí uživatele služby, průběh a ukončení služby probíhá podle platné metodiky a v souladu se standardy kvality sociálních služeb.

**Pracovní rehabilitace by měla naplňovat potřeby klienta a řešit tyto problémy:**

- zlepšit výkonnost
- zlepšit zručnost
- zlepšit schopnost se soustředit na práci
- zlepšit schopnost komunikovat a spolupracovat s ostatními
- zlepšit zdravotní stav

Cílem pracovní rehabilitace je získání dovedností a schopností, které může klient uplatnit v běžném zaměstnání.

Službu sociálně terapeutických dílen v r. 2010 využilo 38 uživatelů.

Pracovní asistenti a sociální pracovník poskytli klientům 483 konzultací, 391 kontaktů a 259 skupinových konzultací v rozsahu 2072 hodin.



## Sociálně aktivizační služby - Pardubice

### Centrum volného času

Centrum pro volný čas nabízí lidem s duševním onemocněním možnost aktivně trávit volný čas a pomoc při hledání cesty jak řešit problémy, tak aby mohli žít spokojeně v prostředí, které si sami zvolí.

**Kapacita služby: 12 klientů/denně**

#### **Cíle centra pro volný čas:**

- Nabízet klientům náplň volného času a pomáhat při strukturování týdne.
- Poskytovat podporu při naplňování potřeb a přání klientů.
- Stabilizace zdravotního stavu.
- Umožnit klientům získávat nové sociální kontakty, nacházet přátele.
- Posílení co největší úrovně nezávislosti, sebevědomí.
- Nabízet klientům možnost vzdělávat se a udržení získaných dovedností a znalostí.

Centrum volného času organizuje zájmovou činnost, volnočasové aktivity, terapeutické služby. Tato činnost dává širšímu okruhu klientů možnost resocializace, odbourávání izolovanosti (tím i méně časté hospitalizace) a navázání kontaktů s okolím.

Jednotlivé programy zajišťují – lektori volnočasových aktivit, lektori odborných aktivit, dobrovolníci a sociální pracovník.

## **V roce 2010 mohli klienti Centra pro volný čas využít následující aktivity:**

### **Volnočasové a vzdělávací aktivity:**

- Kurz Základů PC
- Kurz Anglického jazyka
- Kurz keramiky
- Kurz zdravého životního stylu

### **Expresivní terapie:**

- Hipoterapie (zajišťuje o. s. Apolenka)
- Arteklub
- Muzikoterapie

### **Specializované programy:**

- Integrovaný psychoterapeutický program pro schizofrenní pacienty
- Skupina pro rodiče, rodinné příslušníky a blízké klientů s duševním onemocněním

### **Socioterapeutické poradenství:**

- Jednorázová, krátkodobá, ale i dlouhodobá forma poradenství, která se zaměřuje na řešení konkrétního problému (např. v oblasti práce, zdraví, vztahů, volného času, bydlení, učení), jeho mapování a hledání vhodných způsobů řešení.

Služby byly poskytovány na základě zakázky klienta, doplňovaly zdravotnickou péči o podpůrné prvky psychosociálního charakteru.

Služby Centra volného času využilo v roce 2010 44 klientů.

Sociální pracovník poskytl klientům 284 intervencí, 79 kontaktů a 201 skupinových intervencí v rozsahu 381 hodin.

## Sociálně terapeutická dílna – Ústí nad Orlicí

Nová Sociálně terapeutická dílna pro osoby s duševním onemocněním byla otevřena v Ústí nad Orlicí 29. 9. 2010, na adrese T.G.Masaryka 115. Projekt je realizován v rámci Individuálního projektu Pardubického kraje. V průběhu měsíce září jsme společnými silami uklízeli, malovali, zařizovali prostory dílny, odpočinkové místnosti, kanceláře a sháněli sponzory. Naše snahy nebyly marné a slavnostní otevření dílny mohlo proběhnout ve středu 29. 9. 2010 za účasti vedení a kolegů společnosti CEDR, pracovníků MěÚ Ústí nad Orlicí a veřejnosti. Milým slovem všechny přítomné přivítala i senátorka Ing. Ludmila Müllerová.

Touto událostí jsme úspěšně zahájili činnost sociálně terapeutické dílny.

V průběhu měsíce října nás navštívilo 10 zájemců o rehabilitaci v dílně. V listopadu jsme již měli naplněnu kapacitu (přijali jsme 8 klientů), dalších 12 zájemců se nechalo zapsat do pořadníku. Vzhledem k tak velkému zájmu jsme začali uvažovat o vzniku Centra pro volný čas. Docházením na volnočasové aktivity by si tito zájemci mohli alespoň částečně uspokojit své potřeby. Tento projekt bychom rádi realizovali v r. 2011.

Podzimní měsíce byly pro pracovníky této služby ve znamení postupného seznamování se se službou a její metodikou, s novými klienty, s ošetřujícími lékaři, ostatními službami v regionu a vytvářením vhodných programů dílny. Snažili jsme se zviditelnit příspěvky do místního tisku, vytvořili jsme si profil na sociální síti Facebook a internetový obchůdek [www.fler.cz/cedr](http://www.fler.cz/cedr), kde nabízíme výrobky klientů. Výrobky jsme úspěšně prezentovali i na vánočních trzích na náměstí v Ústí nad Orlicí a na Vánočním jarmarku na Kopečku v Bartošovicích v Orlických horách.

### **Poslání služby:**

Posláním dílny je pomoci lidem s duševním onemocněním lépe zvládat své sociální a pracovní problémy a umožnit jim návrat na běžný trh práce.

**PROVOZNÍ DOBA SLUŽBY:**  
Pracovní dny 8.00 – 16.00

**Kapacita služby: 12 klientů/denně**

**Cíle služby:**

Cílem je nácvik základních pracovních, sociálních dovedností a návyků s důrazem na uplatnění uživatelů na trhu práce.

**Program sociálně terapeutické dílny**

- Rukodělné činnosti
- Plstění z ovčí vlny
- Výroba bižuterie, drátkování
- Šití textilních hraček
- Kompletační programy
- Artefiletika

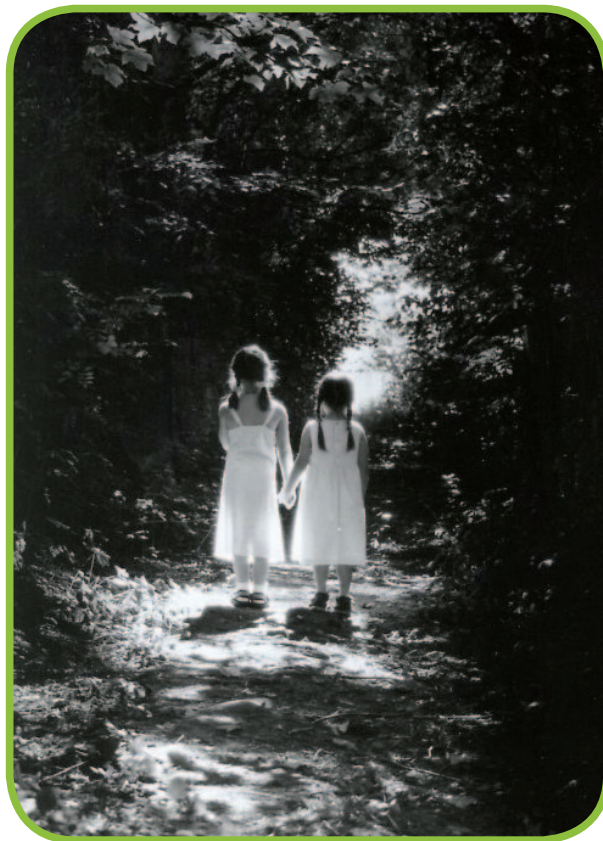
V roce 2010 tuto novou službu využilo 27 klientů ( září – prosinec)

Sociální pracovníci a pracovní asistent poskytli klientům 116 konzultací, 21 kontaktů a 41 skupinových konzultací v rozsahu 368 hodin.

## **Fotografie Olgy Straníkové**

*Výsledek artefiletické práce klientů sociálně terapeutické dílny v Ústí nad Orlicí.*

Projektivní artefiletická technika, inspirovaná fotografiemi ženy, vyrovnávající se jejich prostřednictvím s duševní



nemocí. Technika zaměřená na rozvoj osobnosti- fantazie, komunikace, sebezpoznání a estetiky. Cílem je prostřednictvím jednoduchých úkolů (vlastní výběr fotografie, asociace, vytvoření příběhu za použití asociací s podmínkou dobrého konce) doplnit umělecké dílo a dát mu svůj vlastní osobní a hluboký význam. Každý ve svém příběhu může objevit svá osobní témata a odnést si do života zkušenost – nastavení, že má udělat vše pro to, aby to „dopadlo dobře“.

### **Co mě napadá při pohledu na tento obrázek?**

Něco úžasného, je tam tma, ale uprostřed všeho je průzračné světlo, nahoře i dole, a uprostřed všeho je průzračné světlo, nahoře i dole, a uprostřed toho úžasného světla jsou dvě holčičky. Jedna je starší – ta vede i tu mladší – ta mladší se nechá vést. Obrázek je sám o sobě tajemný a krásný, vyznívá hloubka meditace spojená s nebem.

### **Světlo ozařující člověka**

Na obrázku su holčička, ta nižší. Nechá se vést tou zkušenější sestřičkou, která byla častokrát v mé situaci, která mě chápe, a která svoje břemeno vynesla na kříž. Pán si to břemeno vzal, a nyní už není to moje břemeno, ale Ježíšovo. Společně se vedeme za Pánem, to je to úžasné světlo, protože my jsme Jeho děti.

## **Fotografie Olgy Straníkové**

*Výsledek artefietické práce klientů sociálně terapeutické dílny v Ústí nad Orlicí*

### **Jsem cesta**

Jsem polní kamenitá cesta, rozpálená sluncem, prahnoucí po dešti. Už dlouho po mně nikdo nešel. Jsem osamělá. Jediným mým společníkem je luční kvítí. Toužím po přítomnosti blízké bytosti.

Nastal šťastný den.

Na mou zem vykročila krásná žena. Necítím její bosé nohy, protože si svá chodidla chrání těžkými botami. Tuší zranění.

Pojď! Čekám na Tebe. Jsi tu? Se mnou? Cítíš mne?

Jsem cesta vzhůru, cesta za sluncem. Vyjdi vstříc svému stínu. Žena kráčí vpřed, občas se ještě ohlédne. Váhá. Sbírá odvahu a znovu vykročí. Už je odhodlaná, pevně a jistě zdolává všechny překážky, vedena srdcem a sluncem. Pomalu se blíží



konec cesty, cíl. Tajemný, překvapivý. Slastný a vytoužený.  
Neohlížej se na mne! Nevrať se!  
Jsem vzácná, sluncem prozářená a významná cesta. Žiji  
v životech a snech lidí, kteří skrze mne někam došli. Jsem  
tu malinko odstrčená, ale to proto, aby mne našli jen ti,  
co mne opravdu hledají. Zním svou cenu. Našla jsem své  
naplnění.

## Sociálně aktivizační služby

### KLUB CEDR – Žamberk

**Služba byla z důvodu nedostatku finanční podpory ukončena 31.12.2010.**

Klub CEDR poskytoval v r. 2010 sociální zázemí lidem s duševním onemocněním v Žamberku a okolí. Klientům klub nabídl prostor pro jejich aktivity, vzájemné setkávání a pomoc při hledání cesty jak řešit problémy, tak aby mohli žít spokojeně v prostředí, které si sami zvolí.

Začátek poskytování sociálních služeb v Žamberku se vztahuje k září 2007.

#### Program klubu

- klubové, volnočasové aktivity ( tvořivá dílna, kurz angličtiny, kurz vaření, promítání filmů, návštěvy solné jeskyně, přednášky)
- sociálně právní poradenství

#### Klubové akce v r. 2010:

- 21. 4. 2010 – Bowling – 5 klientů
- 4. 5. 2010 – Divadelní představení Mláďí tančí – 4 klienti
- 19. 5. 2010 – Bowling – 5 klientů
- 26. 5. 2010 – Cestopisná beseda o Peru – 4 klienti
- 10. 6. 2010 – Divadelní představení Jumping Drums – 4 klienti
- 16. 6. 2010 – Divadelní představení Ema – 4 klienti
- 16. 6. 2010 – Bowling – 5 klientů
- 7. 7. 2010 – Výlet do Litic na hrad – 1 klient
- 14. 7. 2010 – Bowling – 4 klienti
- Srpen – výlet na Zemskou bránu – 5 klientů
- Září – prosinec – doprovod klientů do krytého bazénu v Rychnově nad Kněžnou

V roce 2010 tuto službu využilo 43 klientů.

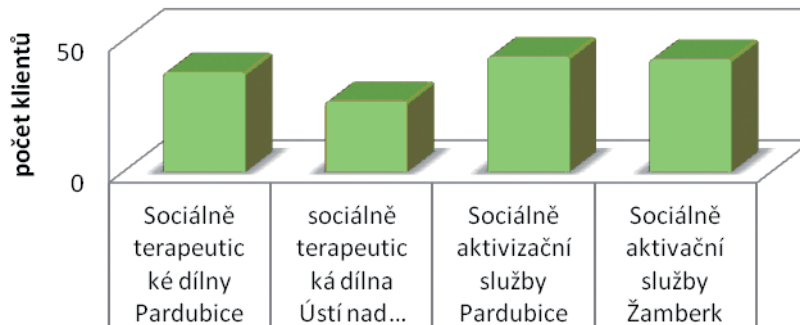
Sociální pracovníci a pracovník v sociálních službách poskytli klientům 23 konzultací , 218 kontaktů a 218 skupinových konzultací v rozsahu 1744 hodin. ( Konzultace=intervence nad 30min., Kontakt=intervence do 30 min.)

## Sociální služby v číslech a grafech

### Počet klientů v jednotlivých službách v r. 2010

Sociálně terapeutické dílny Pardubice	38
Sociálně terapeutická dílna Ústí nad Orlicí	27
Sociálně aktivizační služby Pardubice	44
Sociálně aktivizační služby Žamberk	43

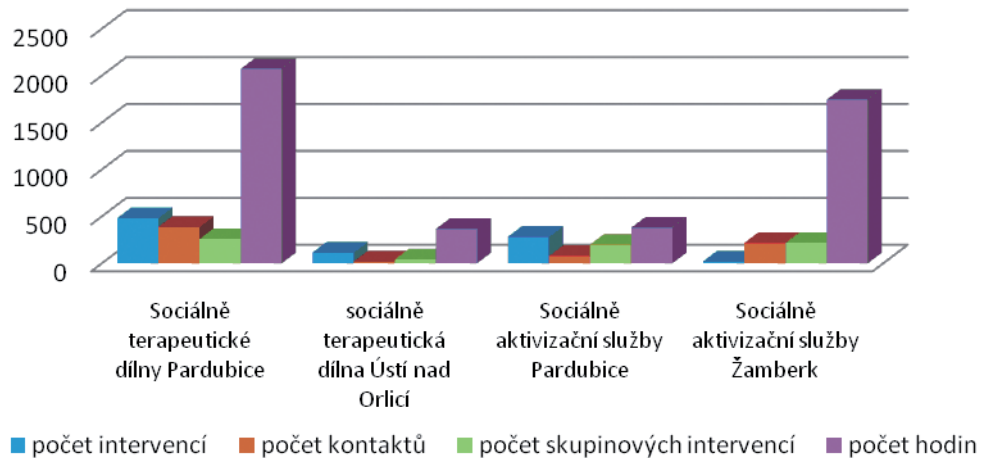
### Využití sociálních služeb v r. 2010 v číslech a grafech



	Sociálně terapeutické dílny Pardubice	sociálně terapeutická dílna Ústí nad Orlicí	Sociálně aktivizační služby Pardubice	Sociálně aktivizační služby Žamberk
Intervence	483	116	284	23
Kontakty	391	21	79	218
skupinové intervence	259	41	201	218
hodiny	2072	368	381	1744

## Počet kontaktů, intervencí a hodin poskytnutým klientům ve všech službách

Sociální služby v r. 2010 v číslech a datech - intervence, kontakty



## Finanční zpráva 2010

### Finanční zpráva 2010 podle výkazu zisků a ztrát

(v tisících Kč)

#### NÁKLADY

Spotřebované nákupy	4 600
Služby	1 504
Osobní náklady	6 616
Daně a poplatky	3
Ostatní náklady	32
Odpisy	40
Náklady celkem	12 795

#### VÝNOSY

Tržby za vlastní výkony a zboží celkem	4 679
Ostatní výnosy celkem	27
Přijaté příspěvky	2 436
Provozní dotace celkem	5 730
Výnosy celkem	12 872

**Výsledek hospodaření**

**77**

### Zdroje obdržených dotací a ostatních příjmů v roce 2010

(v tisících Kč)

MPSV	4 772
Pardubický kraj	538
Úřad práce Pardubice	366
Statutární město Pardubice	14
Město Žamberk	35
Město Letohrad	5
Příspěvky – organizace, nadace	2 041
Finanční dary	395
Tržby za výrobky	479
Tržby za služby	808
Tržby za zboží	3 393
Jiné ostatní výnosy	26

**Celkem**

**12 872**

## ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

určená vedení společnosti  
CEDR Pardubice o.p.s.  
Pardubice, Zelené předměstí, Jana Palacha 324, PSČ 530 02  
IČO: 27 54 78 50

### Zpráva o účetní závěrce

Provedl jsem audit přiložené účetní závěrky výše uvedené společnosti, která se skládá z rozvahy k 31. 12. 2010, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31. 12. 2010 [a přehledu o peněžních tocích za rok končící 31. 12. 2010] a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o výše uvedené společnosti jsou uvedeny na straně 1 přílohy této účetní závěrky.

### *Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku*

Statutární orgán výše uvedené společnosti je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

## Zpráva nezávislého auditora

### *Odpovědnost auditora*

Mojí odpovědností je vyjádřit na základě mého auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsem provedl v souladu se zákonem o auditorech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsem povinen dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abych získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

## Zpráva nezávislého auditora

Jsem přesvědčen, že důkazní informace, které jsem získal, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření mého výroku.

### **Výrok auditora bez výhrad:**

**Podle mého názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv výše uvedené společnosti k 31. 12. 2010 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření [a peněžních toků] za rok končící 31. 12. 2010 v souladu s českými účetními předpisy.**

### **Zpráva o výroční zprávě**

Ověřil jsem též soulad výroční zprávy výše uvedené společnosti k 31. 12. 2010 s účetní závěrkou, která je obsažena v této výroční zprávě. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán výše uvedené společnosti. Mým úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsem provedl v souladu s mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsem přesvědčen, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

## Zpráva nezávislého auditora

Podle mého názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě výše uvedené společnosti k 31.12.2010 ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Hradci Králové dne 24. června 2011



Ing. Jaromír Maruška  
Foerstrova 1688/5  
500 02 Hradec Králové  
auditor, oprávnění KA ČR číslo 0658

## Poděkování

Děkujeme všem, kteří umožnili realizaci našich projektů. Obzvláště děkujeme zaměstnancům Klubu CEDR v Žamberku, kteří se podíleli od r. 2007 na naplňování cíle organizace, ale bohužel díky finančním problémům dané služby jim musel být ukončen pracovní poměr ke konci roku.

### Za sponzorské dary děkujeme:

- ARCA Chrast – výřezy látek
- TRADING Slepotice – vatelín
- POLSTRIN DESING, s.r.o. – vatelín
- CAPP 2, s. r. o., Letohrad
- O.s. Dea Dealbata
- Dietfurt s. r. o., Letohrad
- Dřevotvar družstvo, Jablonné nad Orlicí
- Kastner Josef – Kuchyňské studio, truhlářství, výroba nábytku, Lichkov
- KONZUM, obchodní družstvo v Ústí nad Orlicí
- KÖSSO – Velkoobchod metrovým textilem, Moravská Třebová
- Majvaldová Alena, Letohrad
- MEDIATE s.r.o., Dolní Libchavy
- Městský úřad Letohrad
- MRM - Prodej a servis výpočetní techniky. Bezdrátový internet, satelitní technika. Letohrad
- Tiskárna a vydavatelství OFTIS spol. s r. o., Ústí nad Orlicí
- Smejkal Jiří, Bystřec
- Tatoušková Eva – Šití a opravy krojů, Nové Město nad Metují

- Vašátková Marie, Bystřec
- Základní umělecká škola Jaroslava Kociana Ústí nad Orlicí

#### **Za spolupráci děkujeme:**

Občanskému sdružení Péče o duševní zdraví  
Občanskému sdružení Česká abilympijská asociace  
Občanskému sdružení Dea Dealbata  
Občanskému sdružení Apolenka  
Občanskému sdružení Šance pro tebe, paní Aleně Markové  
Ošetřujícím psychiatrům  
Personálu léčebného ústavu Albertinum  
Personálu stacionáře psychiatrického oddělení Krajské nemocnice v Pardubicích  
Úřadu práce  
Obchodnímu družstvu Konzum v Ústí nad Orlicí

#### **Za obětavou práci v rámci dobrovolnické činnosti děkujeme:**

Valerii Kubů, Josefu Dostálovi, Filipu Zemanovi, Pavlíně Faltusové, Blance Kristlové, Růženě Gally Jadrné,  
Veronice Holubové, Marii Holekové

#### **Za finanční podporu v r. 2010 děkujeme:**

Ministerstvu práce a sociálních věcí  
Krajskému úřadu Pardubického kraje  
Úřadu Práce v Pardubicích  
Statutárnímu městu Pardubice  
Městu Žamberk  
Sponzorům

## **Identifikační údaje**

**CEDR Pardubice o.p.s.**

Jana Palacha 324

530 02 Pardubice

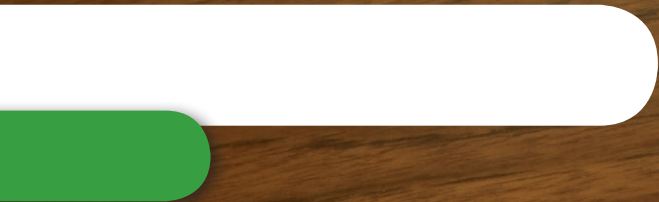
IČ: 27547850

DIČ CZ 27547850

číslo účtu 189138125/0600 GE Money Bank, 43-2946300257/0100 KB Pardubice

[www.cedrops.cz](http://www.cedrops.cz)





**CEDR Pardubice o.p.s.**

Jana Palacha 324  
530 02 Pardubice

[www.cedrops.cz](http://www.cedrops.cz)